

20

RAPPORT
ANNUEL



GODIŠNJI
IZVEŠTAJ

16

ACTIVITES DU CLUB | AKTIVNOSTI KLUBA

Depuis notre dernière AG, nous avons admis 17 nouvelles entreprises membres.
Od naše prošle GS, naše članstvo se uvećalo za 17 novih preduzeća članova.

NOMBRE DE MEMBRES |
BROJ ČLANOVA

110

MEMBRES PARRAINS |
ČLANOVI POKROVITELJI

14

EVENEMENTS |
BROJ DOGAĐAJA

36

Èvènements | Događaji

La CCIFS a organisé ou a participé à l'organisation de 36 évènements en 2016. En moyenne, la Chambre organise 3 évènements par mois.

Prošle godine smo organizovali ili učestvovali u organizaciji 36 događaja. U proseku, CCIFS realizuje 3 događaja mesečno.

REUNIONS
MENSUELLES |
MESEČNI
SASTANCI

6

Présentation de: Holiday Inn Express, Mopex/Atalia, la demi-finale France Allemagne, Avtonova Kab (Citroen), Berlitz, Lafarge.

DEJEUNER
DEBAT |
RADNI
RUČAK

2+1

Gouverneur de la Banque nationale de Serbie, Business Women Lunch, +Un petit déjeuner thématique

SPEED
BUSINESS
MEETING

3

Avec les CCI italienne et canadienne en Serbie, ainsi qu'avec les CCI françaises en Hongrie, en Roumanie et en Croatie.

SALONS,
CONFÉRENCES,
ATELIERS |
SAJMOVI,
KONFERENCIJE,
RADIONICE

10

Salon Renexpo, Séminaire consacré aux coopératives agricoles, Séminaire Ville du futur, Table ronde à Krusevac etc.

FORMATIONS |
OBUKE

6

Formations | Obuke

Nous avons enrichi notre catalogue avec de nouvelles formations « hard skills » : « Excel avancé », « Gestion des investissements », « Gestion des risques » et « Formations en finances » | Obogatili smo našu ponudu novim "hard skills" obukama: "Napredni excel", "Upravljanje investicijama", "Upravljanje rizikom" i "Obuke iz finansija".

EVENEMENTS MARQUANTS | GLAVNI DOGAĐAJI

Le Gala 2016 | Gala večé 2016

Le thème de la soirée, émaillée par d'authentiques mélodies françaises, était la magie et l'illusion. |
Veče je proteklo u znaku magije i autentičnih francuskih melodija.



200

invités au Gala

La Semaine française | Francuska nedelja

Cette quatrième édition a eu pour thème 'Créativité et innovation'. |
Četvrto izdanje Francuske nedelje je imalo za temu „Kreativnost i Inovacije“.
www.francuskanedelja.rs



4000

participants à la SF



Soirée du Beaujolais Nouveau
Veče Božole Nuvo vina

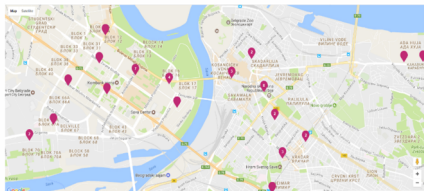
Débat pour les étudiants
„Entrepreneur débutant“
Studentska tribina „Preduzetnik početnik“

Atelier oenologique
Vinska radionica

Conférence: Ville du futur
Konferencija: Grad budućnosti

Le petit prince à „Vladislav Ribnikar“
Mali princ u školi „Vladislav Ribnikar“

Carte digitale des produits français
Mapa francuskih proizvoda
Pour la 1ère fois, nous avons lancé une plateforme en ligne, où nous avons cartographié les produits et les services français disponibles en Serbie. | Po prvi put u Srbiji, pokrenuli smo digitalnu mapu francuskih proizvoda, brendova i usluga koji su dostupni u našoj zemlji.



COMMUNICATIONS | KOMUNIKACIJE

Réseaux sociaux | Društvene mreže

Notre page FB a atteint 1000 fans en 2016. Les actualités de la Chambre et de nos membres sont régulièrement mises à jour et peuvent également être suivies sur notre page web, LinkedIn, Youtube) | U 2016.g. naša Facebook stranica je dostigla broj od 1000 prijatelja. Aktualnosti Komore i njenih članova redovno se objavljuju i na našoj web stranici, na LinkedInu i Youtube kanalu. www.ccf.rs



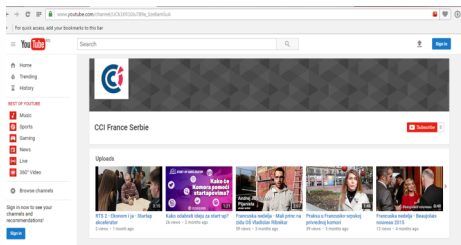
300
PUBLICATIONS DANS
LES MÉDIAS /
MEDIJSKIH OBJAVA

3000
VISITES SUR NOTRE
SITE PAR MOIS /
POSETA NA SAJTU
MESEČNO

1000
FANS SUR FACEBOOK /
FANOVA NA FB

4
INFOLETTRES
ÉLECTRONIQUES PAR AN /
ELEKTRONSKIH
NJUZLETERA GODIŠNJE

5
PUBLICATIONS /
PUBLIKACIJA CCIFS



SERVICE D'APPUI AUX ENTREPRISES | USLUGE PODRŠKA PREDUZEĆIMA

CCI International

La CCIFS est membre de CCI France International, le 1er réseau français d'entreprises, avec plus de 32 000 membres. |

CCIFS je članica CCI France International, najveće francuske poslovne mreže sa preko 32 000 preduzeća.

JOURNEES PAYS/ FORUMS/
B2B SASTANCI U FRANCUSKOJ /
FORUMI

4

INCUBATEUR/ INKUBATOR
Services d'implantation /
Implementacija

3

DEMANDES
D'INFORMATION |
UPITI PREDUZEĆA

150

MISSIONS DE
PROSPECTION/
ISTRAŽIVANJA TRŽIŠTA
Avec organisation des RV B2B/
Sa organizacijom B2B sastanaka

7

MISSIONS COLLECTIVES |
ORGANIZACIJA SASTANAKA
ZA VIŠE PREDUZEĆA

3

SOCIETES RENCONTREES |
PREDUZEĆA KOJA
SMO SRELI

34

Missions collectives | Organizacija kolektivnih poseta za preduzeća

Trois missions de prospection ont été organisés au cours de l'année. Nous avons accompagné la société serbe DIS aux rendez-vous avec 11 fournisseurs potentiels qui ont été organisés à Paris. Une autre mission a été organisée dans le secteur agricole lors du Salon de l'Agriculture à Novi Sad. En collaboration avec Business France, une mission a été organisée dans le cadre de la Semaine française: les sociétés françaises ont rencontré les bailleurs de fonds et les partenaires privés. | U 2016. smo organizovali tri kolektivne posete za preduzeća. Srpski lanac supermarketa DIS vodili smo na sastanke sa 11 potencijalnih dobavljača u Paris. Tokom Sajma poljoprivrede u Novom Sadu organizovali smo B2B sastanke sa više francuskih preduzeća, a u okviru Francuske nedelje, a saradnji sa Business France, organizovana je poseta francuskih preduzeća i susret sa međunarodnim finansijskim institucijama i privatnim partnerima.

Forums d'affaires en France | Biznis forumi u Francuskoj

La Serbie a été présente en France à deux reprises en 2016:

Srbija se u 2016 predstavila dva puta u Francuskoj:

04/07/2016 Sommet „Paris-Balkans 2016“

Samit „Pariz-Balkan 2016“

15/09/2016 L'atelier "Serbie : carrefour stratégique entre

l'Europe de l'ouest et l'Europe de l'est", tables rondes et

B2B à Business France | Konferencija „Srbija - strateško

raskršće između Zapadne i Istočne Evrope“, tematski

okrugli stolovi i B2B



CONSEIL D'ADMINISTRATION | UPRAVNI ODBOR



Dragoljub DAMLIANOVIĆ
Président
Schneider Electric



Eric GRASSER
Vice-président
Hit auto



Marc DORFMEISTER
Trésorier/Blagajnik
Lafarge BFC



Ana MARIĆ
Marić-Mališić-Dostanić



Carlos de CORDOUE
Crédit Agricole



Emmanuel KOENIG
PricewaterhouseCoopers



François ALLAIN
SADE Serbia



Jelena BOGDANOVIĆ
Sanofi



Milan LUKIĆ
Saint-Gobain Weber



Olivier SI TAHAR
Holiday Inn Express Belgrade



Sabine de LATRE
Société Générale Osiguranje

L'EQUIPE | EKIPA



Sanja IVANIC
Directrice générale |
Generalna direktorka



Aleksandra STEVIC
Responsable commerciale |
Šef komercijalnog sektora



Nina ROBOVIC
Coordinateur SAE |
Koordinator za podršku
preduzećima



Aleksandra KOKANOVIC
Responsable développement
et RP | Koordinator za razvoj
i odnose s javnošću